



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



11630/07 (Presse 166)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2814. samling i Rådet

Økonomi og finans

BUDGET

Bruxelles, den 13. juli 2007

Formand

Emanuel AUGUSTO SANTOS

Portugals attachedede statssekretær for budgetspørgsmål

P R E S S E

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet nåede under førstebehandlingen til enighed om budgetforslaget for 2008 efter et samrådsmøde med Europa-Parlamentet og Kommissionen.

Kommissionen forelagde sit foreløbige budgetforslag i foråret 2007.

Budgetforslaget vil som normalt blive gennemgået og ændret af Europa-Parlamentet under førstebehandlingen i efteråret 2007.

Kommissionen forelægger en række ændringsskrivelser i løbet af efteråret inden Rådets andenbehandling, der forventes at finde sted i november 2007.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

RESULTAT AF SAMRÅDSMØDET MED EUROPA-PARLAMENTET	6
---	---

VEDTAGELSE AF FORSLAGET TIL DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS BUDGET FOR REGNSKABSÅRET 2008	12
--	----

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

BUDGETTET FOR 2007

– Forslag til ændring til det almindelige budget for 2007	14
---	----

EKSTERNE FORBINDELSER

– Euro-Middelhavsftalen mellem EU og Libanon - Udvidelsen.....	14
--	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Jan DE BOCK

Fast repræsentant

Bulgarien

Lyubomir DATZOV

Vicefinansminister

Den Tjekkiske Republik:

Eduard JANOTA

Vicefinansminister, afdelingen for det offentlige budget

Danmark:

Claus GRUBE

Fast repræsentant

Tyskland:

Thomas MIROW

Statssekretær, Forbundsfinansministeriet

Estland:

Vaño REINART

Fast repræsentant

Irland:

Noel AHERN

Viceminister, Miljøministeriet og Ministeriet for Kultur- og Naturarv samt Lokalstyre, med særligt ansvar for boligpolitik og byfornyelse, og Ministeriet for Samfundsspørgsmål, Landdistriktspørgsmål og det Gælisktalende Område (med særligt ansvar for narkotikastrategien og samfundsanliggender)

Grækenland:

Dimitris N. ILIOPOULOS

Stedfortrædende fast repræsentant

Spanien:

Carlos BASTARRECHE SAGÜES

Fast repræsentant

Frankrig:

Pierre SELLAL

Fast repræsentant

Italien:

Paolo CENTO

Statssekretær for økonomi og finanser

Cypern:

Stavros MICHAEL

Generaldirektør

Letland:

Irēna KRÜMANE

Statssekretær, Finansministeriet

Litauen:

Edmundas ZILEVIČIUS

Vicestatssekretær, Finansministeriet

Luxembourg:

Martine SCHOMMER

Fast repræsentant

Ungarn:

Miklós TÁTRAI

Statssekretær, Finansministeriet

Malta:

Richard CACHIA CARUANA

Fast repræsentant

Nederlandene:

Tom de BRUIJN

Fast repræsentant

Østrig:

Christoph MATZNETTER

Statssekretær, Forbundsfinansministeriet

Polen:

Marta GAJEŃKA

Understatssekretær, Finansministeriet

Portugal:

Emanuel AUGUSTO SANTOS
Pedro RODRIGUES

Attacheret statssekretær for budgetspørgsmål
Vicestatssekretær, Finansministeriet

Rumænien

Lazar COMANESCU

Fast repræsentant

Slovenien:

Alenka JERKIC

Finansråd

Slovakiet:

František PALKO

Statssekretær, Finansministeriet

Finland:

Mari KIVINIEMI

Forvaltnings- og kommunalminister

Sverige:

Hans LINDBLAD

Statssekretær, Finansministeriet

Det Forenede Kongerige:

Kitty USSHER

Statssekretær for økonomiske spørgsmål, Finansministeriet

Kommissionen:

Dalia GRYBAUSKAITÉ

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**RESULTAT AF SAMRÅDSMØDET MED EUROPA-PARLAMENTET**

Forud for gennemgangen og vedtagelsen af budgetforslaget for regnskabsåret 2008 holdt Rådet det sædvanlige samrådsmøde med en delegation fra Europa-Parlamentet inden for rammerne af den interinstitutionelle aftale. Delegationen blev ledet af Reimer BÖGE, formand for Budgetudvalget, og bestod desuden af:

Kyösti VIRRANKOSKI (ordfører vedrørende Sektion III - Kommissionen - i budgettet for 2008), Ville ITÄLÄ (ordfører vedrørende de øvrige sektioner i 2008-budgettet),

Valdis DOMBROVSKIS, James ELLES, Michel GAHLER, Salvador GARRIGA POLLEDO, Catherine GUY-QUINT, Jutta HAUG, Monica Maria IACOB-RIDZI, Francesco MUSOTTO, Bernhard RAPKAY, Dagmar ROTH-BEHRENDT, Esko SEPPÄNEN, László SURJÁN og Helga TRÜPEL, medlemmer af Europa-Parlamentet.

Dalia GRYBAUSKAITÉ, medlem af Europa-Kommissionen, deltog i samrådsmødet.

Samrådsmødet, der var forberedt på grundlag af resultatet af drøftelserne på trepartsmødet den 6. juli 2007, omfattede en generel oversigt over budgettet for 2008 og følgende specifikke emner i forbindelse med dette budget:

– Kosovo og Palæstina:

Europa-Parlamentet og Rådet enedes om at genoptage drøftelserne om dette spørgsmål i november for bedre at kunne afdække yderligere finansielle behov, der vil kunne fastlægges på baggrund af udviklingen i situationen.

– FUSP:

Europa-Parlamentet og Rådet havde en meningsudveksling om emnet og besluttede at vende tilbage til det i november på grundlag af udviklingen på området.

- Decentrale agenturer og gennemførelsesagenturer:

Europa-Parlamentet og Rådet havde en meningsudveksling om spørgsmålet og vedtog to fælleserklæringer (se nedenfor).

- Fælleserklæringer:

Europa-Parlamentet og Rådet bekræftede fælleserklæringerne om henholdsvis rekruttering i forbindelse med 2004- og 2007-udvidelsen, decentrale agenturer og gennemførelsesagenturer, struktur- og samhørighedsfondsprogrammer samt programmer for landdistriktudvikling for 2007-2013 og formålsbestemte indtægter, der vil blive optaget i Rådets mødeprotokol.

Kommissionen afgav i den forbindelse en ensidig erklæring.

1. Struktur- og samhørighedsfondsprogrammer samt programmer for landdistriktudvikling for 2007-2013

"Europa-Parlamentet og Rådet tillægger det meget stor betydning, at Kommissionen hurtigt godkender de operationelle programmer og projekter, som medlemsstaterne forelægger i forbindelse med de nye struktur- og samhørighedsfondsprogrammer for perioden 2007-2013, samt de programmer, der finansieres som led i udvikling af landdistrikter.

For at undgå en gentagelse af forholdene i begyndelsen af programmeringsperioden 2000-2006 vil Europa-Parlamentet og Rådet omhyggeligt og regelmæssigt overvåge, hvordan godkendelsen af de operationelle programmer og projekter forløber, med henblik på større effektivitet og god forvaltning. Kommissionen opfordres derfor til under budgetproceduren at fortsætte med regelmæssigt at fremlægge specifikke overvågningsværktøjer, herunder et flowdiagram."

2. Rekruttering i forbindelse med 2004- og 2007-udvidelsen

"Europa-Parlamentet og Rådet noterer sig med bekymring den lave besættelsesgrad i mellemlederstillingerne, den temmelig høje andel af faste stillinger, der er besat med midlertidigt ansatte, og det forhold, at der ikke er afholdt tilstrækkeligt mange relevante udvælgelsesprøver.

Europa-Parlamentet og Rådet understreger, at institutionerne og specielt EPSO bør gøre alt for at sikre, at der gøres det fornødne for at rette op på situationen og fremskynde hele processen med at besætte de stillinger, budgetmyndigheden har bevilget, med tjenestemænd. Kriterierne bør være som fastsat i vedtægtens artikel 27 og tilsigte, at der snarest muligt opnås det bredest mulige geografisk proportionale grundlag.

Europa-Parlamentet og Rådet agter fortsat at føre nøje tilsyn med den igangværende rekrutteringsproces. De anmoder i den forbindelse de enkelte institutioner og EPSO om to gange årligt at forelægge budgetmyndigheden oplysninger om situationen for så vidt angår rekrutteringen i forbindelse med 2004- og 2007-udvidelsen.

Europa-Parlamentet og Rådet opfordrer institutionernes generalsekretærer til at forelægge en rapport om de fremskridt, der er sket på dette område, inden for følgende frister:

- for så vidt angår besættelsen af de bevilgede stillinger i budgetterne for 2004-2007 senest ved udgangen af januar 2008;
- for så vidt angår besættelsen af de stillinger, der er bevilget i 2008, senest den 15. juni 2008 og den 31. oktober 2008."

3. Formålsbestemte indtægter

"Europa-Parlamentet og Rådet mener, at øget gennemsigtighed på budgetområdet er et led i en forsvarlig økonomisk forvaltning af EU's midler.

I denne forbindelse anmoder de Kommissionen og de øvrige institutioner om at forelægge passende, rettidig og detaljeret dokumentation om formålsbestemte indtægter, der så vidt muligt omfatter faktisk gennemførelse og prognoser, og som skal ledsage det foreløbige budgetforslag. Kommissionen fremlægger passende oplysninger om formålsbestemte indtægter i forbindelse med alle fremsførsler og - hvor de foreligger - overførsler af bevillinger; dette vil medføre ændringer i formen og indholdet af den nuværende dokumentation og vil ikke foregribe de beslutninger, som budgetmyndigheden skal træffe.

De lægger stor vægt på overvågningen af de formålsbestemte indtægter, især dem der vedrører Fællesskabets organer, og anmoder Kommissionen om regelmæssigt at aflægge rapport om gennemførelsen heraf, navnlig på grundlag af et særligt dokument forud for førstebehandlingen af budgettet. De opfordrer Kommissionen til at forelægge passende forslag, der giver mulighed for en effektiv overvågning af og kontrol med de formålsbestemte indtægter i forbindelse med den kommende revision af rammefinansforordning nr. 2343/2002 for Fællesskabets organer.

Kommissionen opfordres til at aflægge rapport om de foretagne forbedringer senest i begyndelsen af den næste budgetprocedure. Europa-Parlamentet og Rådet vil fortsat være meget opmærksom på forvaltningen af de formålsbestemte indtægter og forvente hurtige forbedringer på dette område."

4. Decentrale agenturer

"For så vidt angår oprettelse eller ændring af aktivitetsområdet for et organ, der henhører under artikel 185 i finansforordningen, anmoder budgetmyndighedens to parter Kommissionen om at orientere dem rettidigt om den igangværende lovgivningsprocedure, så de vil være i stand til at udøve deres beføjelser i henhold til punkt 47 i IIA.

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen ønsker større gennemsigtighed i forbindelse med de decentrale agenturer, så der bedre kan føres tilsyn med deres udvikling. Kommissionen vil for hvert udgiftsområde klarlægge agenturernes udgifter, inkl. udgifternes udvikling i tidsrummet 2007-2013.

De erindrer om deres fælleserklæring om fællesskabsagenturer, der blev vedtaget den 18. april 2007, navnlig erklæringens punkt 4, og opfordrer Kommissionen til dels at fremlægge en liste over de agenturer, der skal evalueres, med en detaljeret plan for evalueringsproceduren og en detaljeret beskrivelse af kriterierne for udvælgelsen af agenturerne og dels at fremlægge resultaterne hvert år senest på treparts mødet i oktober.

For at budgetmyndigheden kan få et klart og samlet billede af de evalueringer, der allerede er foretaget, bør Kommissionen forsyne listen over agenturer, der allerede er blevet evalueret, med en kort oversigt over de vigtigste resultater heraf.

De erindrer også om, at Kommissionen i ovennævnte fælleserklæring af 18. april 2007 blev opfordret til sammen med hvert FBF at fremlægge et arbejdsdokument, der omfatter alle fællesskabsagenturer.

Med henblik herpå bedes decentrale agenturer hvert år fremlægge detaljerede oplysninger sammen med deres udkast til overslag for det kommende regnskabsår. Heri bør indgå en ajourført personalepolitikplan med oplysninger om antallet af fastansatte og midlertidigt ansatte, der er omfattet af stillingsfortegnelserne, samt om eksternt ansatte (kontraktansatte) for år n-1 og n+1; der bør desuden redegøres for agenturernes arbejdsprogram og fremlægges oplysninger om deres budget med en nærmere redegørelse for afsnit 1 og 2.

De skal også fremlægge overslag og indikatorer såsom husleje eller anslået bygningsværdi, personalevedtægt samt de privilegier, som værtsmedlemsstaten måtte have tildelt agenturerne.

Agenturerne bør desuden senest ved udgangen af marts hvert år *n* fremlægge det anslåede driftsoverskud for år *n-1*, der skal tilbageføres til Fællesskabets budget senere i år *n*, som supplement til de oplysninger herom, der allerede foreligger vedrørende overskuddet for år *n-2*.

Europa-Parlamentet og Rådet opfordrer Kommissionen til at indsamle samtlige ovennævnte oplysninger rettidigt for hvert FBF og indsamle de manglende oplysninger for dette år."

5. **Gennemførelsesagenturer**

"Europa-Parlamentet og Rådet hilser alle bestræbelser på at forbedre effektiviteten af de metoder, som Europa-Kommissionen anvender ved gennemførelsen af EU's politikker og programmer, velkommen.

Oprettelsen af gennemførelsesagenturer kan udgøre et bidrag til denne effektivitet, men kun hvis denne metode fuldt ud overholder princippet om en forsvarlig økonomisk forvaltning og fuldstændig gennemsigtighed. Dette betyder, at disse agenturer hverken nu eller i fremtiden må føre til en stigning i andelen af administrationsudgifterne. Derfor skal princippet om at indefryse stillinger, som fastlagt i Rådets forordning (EF) nr. 58/2003 af 19. december 2002, som følge af en sådan reorganisering af opgaverne overholdes strengt. Ethvert forslag om oprettelse af et nyt gennemførelsesagentur bør bygge på en omfattende cost-benefit-analyse. Ansvars- og opgavefordelingen bør fremgå klart af forslaget.

Budgetmyndigheden skal være i besiddelse af alle de oplysninger, der er nødvendige for, at den nøje kan overvåge gennemførelsen af dette princip både nu og i fremtiden. Derfor bør oplysningerne i gennemførelsesagenturets eget årsregnskab omfatte:

- a. de ressourcer i form af bevillinger og personale, der er nødvendige for at drive gennemførelsesagenturet, med opdeling af personaleudgifter (fastansatte, midlertidigt ansatte og kontraktansatte) og andre administrationsomkostninger
- b. planlagte udstationeringer af tjenestemænd fra Kommissionen til gennemførelsesagenturet

- c. *de administrative ressourcer, der frigøres ved at overføre opgaver fra Kommissionens tjenestegrene til gennemførelsesagenturet, og omfordeling af menneskelige ressourcer; navnlig hvor mange ansatte (herunder eksternt ansatte) der er sat på hver enkelt relevant opgave inden for Kommissionen, hvor mange af disse der skal overflyttes til et foreslået nyt eller udvidet agentur, hvor mange stillinger i Kommissionen der skal indefrysas som følge heraf, og hvor mange ansatte i Kommissionen der foreslås omplaceret til andre opgaver*
- d. *derpå følgende omorganisering af Kommissionens stillingsfortegnelse*
- e. *fordelene ved at uddelegere gennemførelsesopgaver til et gennemførelsesagentur frem for, at Kommissionens tjenestegrene direkte varetager forvaltningen: enhver sammenligning mellem en model med direkte forvaltning ved Kommissionens tjenestegrene og en model med et gennemførelsesagentur skal bygge på de ressourcer, der går til at gennemføre det eller de eksisterende program(mer) i den foreliggende form, for at sammenligningen kan ske på et forsvarligt og konkret grundlag; for så vidt angår nye programmer og programmer i udvikling skal der også tages hensyn til udviklingen i den dertil knyttede finansieringsramme, som agenturet skal forvalte*
- f. *et udkast til stillingsfortegnelse med angivelse af grad og kategori samt et velbegrundet skøn over det planlagte og foreløbigt budgetterede antal kontraktansatte*
- g. *en klar opdeling af samtlige aktører i gennemførelsesprogrammet, inkl. den resterende del af rammen til gennemførelse af det operative program, de er ansvarlige for (Kommissionen, gennemførelsesagenturer, de tilbageværende kontorer for faglig bistand, medlemsstater, nationale agenturer osv.).*

Europa-Parlamentet og Rådet opfordrer Kommissionen til, at den, inden den beslutter at oprette et nyt agentur eller udvide et eksisterende agenturs kompetenceområde, forelægger fuldstændige og detaljerede oplysninger om personalet og dets anvendelse, således at budgetmyndigheden kan vurdere, om de administrative udgifter ved et programs gennemførelse rent faktisk ikke er øget.

Der erindres om, at den endelige afgørelse om personalet fortsat skal træffes af budgetmyndigheden."

VEDTAGELSE AF FORSLAGET TIL DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS BUDGET FOR REGNSKABSÅRET 2008

(jf. 11427/07 + COR 1 + ADD 1, 11428/07 + ADD 1, ADD 2)

Efter samrådsmødet med Europa-Parlamentet og på grundlag af det forberedende arbejde i De Faste Repræsentanternes Komité bekræftede Rådet med et stort kvalificeret flertal den enighed, der var opnået i De Faste Repræsentanternes Komité om forslaget til det almindelige budget for 2008 og erklæringerne¹ i dok. 11427/07 + COR 1 + ADD 1 og 11428/07 + ADD 1 og ADD 2.

Rådet giver formandskabet mandat til, at det bistået af Generalsekretariatet for Rådet udarbejder budgetdokumenterne og fremsender dem til Europa-Parlamentet i henhold til den fastlagte tidsplan.

Under førstebehandlingen beløber budgetforslaget for 2008 sig til:

128 401 211 009 EUR i forpligtelsesbevillinger

119 410 254 634 EUR i betalingsbevillinger.

I forhold til 2007-budgettet udviser disse beløb for forpligtelsesbevillingernes vedkommende en stigning på 1,44% og for betalingsbevillingernes vedkommende en stigning på 3,39%.

De hovedprincipper, Rådet lagde til grund for gennemgangen, var følgende:

- der skal findes passende midler til Den Europæiske Unions forskellige prioriteter
- der sikres en kontrolleret stigning i betalingsbevillingerne
- de eksisterende lofter under den finansielle ramme overholdes, idet det sikres, at der i det nødvendige omfang skabes tilstrækkelige margener under lofterne for udgifts- og underudgiftsområderne.

¹ I den forbindelse fremsatte Italien sammen med Spanien og Grækenland en erklæring om flersprogethed.

Skemaet herunder sammenfatter resultaterne af drøftelserne:

(i EUR)

Udgiftsområde	Rådets førstebehandling		Forskel i forhold til FBF for 2008		Forskel i forhold til 2007-budgettet (%)		Disponibel margin under gældende finansielle ramme
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	
1. Bæredygtig vækst							
1a. Styrkelse af konkurrenceevnen med henblik på vækst og beskæftigelse	9 504 015 250	8 990 265 850	-266 413 750	-548 413 750	+7,8	+27,58	342 984 750
1b. Styrkelse af samhørigheden med henblik på vækst og beskæftigelse	46 877 941 445	40 124 714 507	0	-498 000 000	+3,06	+6,18	11 058 555
I alt	56 381 956 695	49 114 980 357	-266 413 750	-1 046 413 750	+3,73	+9,54	354 043 305
Den Europæiske Globaliseringsfonde	500 000 000						
2. Beskyttelse og forvaltning af naturressourcerne	55 722 680 496	54 217 327 053	-553 151 000	-553 151 000	-0,94	-0,92	3 077 319 504
heraf markedsrelaterede udgifter og direkte støtte	41 948 990 000	41 897 050 500					3 005 010 000
3. EU-borgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed							
3a. Frihed, sikkerhed og retfærdighed	686 735 780	478 147 780	-4 298 220	-18 298 220	+10,08	+0,89	60 264 220
3b. EU-borgerskab	583 943 000	649 833 006	-14 550 000	-44 550 000	-9,83	-10,74	31 057 000
I alt	1 270 678 780	1 127 980 786	-18 848 220	-62 848 220	-0,06	-6,15	91 321 220
4. EU som global partner	6 889 796 000	7 552 525 400	+217 600 000	-125 000 000	+4,74	+2,72	112 204 000
Reserve til nødhjælp	239 218 000	0		-239 218 000	+2,00		
I alt	7 129 014 000	7 552 525 400					
5. Administration	7 190 244 746	7 190 804 746	-96 173 008	-96 173 008	+3,57	+3,58	266 755 254
6. Kompensationer	206 636 292	206 636 292	0	0	-53,53	-53,53	363 708
TILSAMMEN	128 401 211 009	119 410 254 634	-716 985 978	-2 122 803 978	+1,44	+3,39	3 902 006 991
Betalingsbevillinger, i % af BNI		0,95					

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**BUDGETTET FOR 2007****Forslag til ændring til det almindelige budget for 2007**

Rådet vedtog med kvalificeret flertal forslaget til ændringsbudget nr. 5 til det almindelige budget for 2007 som foreslået af Kommissionen og pålagde formandskabet at udarbejde de budgetdokumenter, der skal fremsendes til Europa-Parlamentet. (11250/07)

EKSTERNE FORBINDELSER**Euro-Middelhavsftalen mellem EU og Libanon - Udvidelsen**

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af protokollen til Euro-Middelhavsftalen med Libanon for at tage hensyn til de ti medlemsstaters tiltrædelse af EU i maj 2004 (11299/07, 11300/07).

Euro-Middelhavsftalen med Libanon blev undertegnet i Luxembourg i juni 2002 og trådte i kraft i april 2006.
